# WEB EDITION SENSUS NAVIGATION







#### Tekst og symboler på skærmen

- 1 Problem ved næste vejvisningspunkt
- 2 Afstand til næste vejvisningspunkt
- (3) Navn på næste vej/gade
- 4 Facilitet/interessepunkt (POI)
- 6 Planlagt rutes slutdestination
- 6 Planlagt rutes delmål
- Symbol for destination/slutdestination
- 8 Forventet ankomsttidspunkt til slutdestination
- (9) Anslået resterende strækning til destinationen
- 10 Kompas
- 1 Trafikinformation
- 12 Vejstrækning berørt af trafikinformation
- (3) Aktuelt vej-/gadenavn ved bilens aktuelle position (15)
- Planlagt rute
- 15 Bilens aktuelle position
- 16 Gemt sted
- Målestok

## **SENSUS NAVIGATION**



Sensus Navigation er et satellitbaseret trafikinformations- og vejvisningssystem.

States Included

Sensus Navigation vejviser til en destination og giver information undervejs. Det informerer om situationer, der kan besværliggøre en tur, f.eks. ulykker og vejarbejde, og viser alternative ruter.

Det er muligt at lægge en rejseplan, søge efter POI (Point of interest) langs ruten, gemme foretrukne steder osv. Sensus Navigation viser bilens nøjagtige placering og kan altid vejvise til destinationen, hvis man kører forkert.

For at opnå bedst muligt kendskab til systemet anbefales det at læse informationen i denne instruktionsvejledning.

Ud over de praktiske fordele bidrager Sensus Navigation også til et bedre miljø ved at lette trækkraften og vælge den kortest mulige rute baseret på førerens præferencer.

## 01 INDLEDNING

Indledning	5
Sensus Navigation	6
Navigation - betjening	9
Navigation – skrivehjul og tastatur	11
Navigation - stemmestyring	12





Navigation – angiv destination	15
Navigation – interessepunkter (POI) sym-	19
Navigation – rejseplan	20
Navigation - rute	21
Navigation - rutealternativer	23
Navigation – kortvalg	26
Navigation - vejvisningsalternativer	28
Navigation – importere/eksportere gemte steder	30



## 03 Trafikinformation

Navigation - trafikinformation	33
--------------------------------	----

Indhold



## 04 Kort- og systeminformation

Navigation – kort- og systeminformation	37
Navigation – menuoversigt	38
Navigation – fejlfinding	4
Navigation - licensaftale og ophavsret	43



## 05 Alfabetisk stikordsregister

Alfabetisk stikordsregister...... 46



## INDLEDNING





#### Indledning

Dette tillæg er et supplement til den almindelige instruktionsvejledning.

Hvis du er i tvivl om nogen af bilens funktioner, se først instruktionsvejledningen. For svar på yderligere spørgsmål anbefales det at kontakte en forhandler eller repræsentant for Volvo Car Corporation.

De specifikationer, konstruktionsoplysninger og illustrationer, der er anført i dette tillæg, er ikke bindende. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden varsel.

© Volvo Car Corporation

#### Ekstraudstyr/tilbehør

Alle typer ekstraudstyr/tilbehør markeres med en stjerne: \*.

I tillægget beskrives ud over standardudstyret også valgfrit udstyr (fabriksmonteret udstyr) og andet tilbehør (eftermonteret ekstraudstyr).

Det udstyr, der er beskrevet i tillægget, er ikke tilgængeligt i alle biler. De har forskelligt udstyr, afhængigt af tilpasninger til forskellige markeders behov og nationale eller lokale love og bestemmelser.

Hvis du er i tvivl om, hvad der er standard eller ekstraudstyr/tilbehør, kan du kontakte en Volvo-forhandler.

### Instruktionsvejledning i mobile enheder



## i) obs

Instruktionsvejledningen kan hentes som en mobilapplikation (gælder for visse bilmodeller og mobile enheder), se www.volvocars.com.

Mobilapplikationen indeholder også video samt søgbart indhold og nem navigation mellem de forskellige afsnit. 01

## **Sensus Navigation**

Grundlæggende beskrivelse og oversigt over Sensus Navigation.

Navigationssystemet beregner rute, rejsetid og afstand til den valgte destination. Systemet giver vejvisning og instruktioner om vejkryds m.m.

Hvis den planlagte rute forlades under turen, udregner systemet automatisk en ny rute.

Navigationssystemet kan bruges, uden at der er valgt en destination.

Systemet leveres med grundindstillinger, men starter med de senest anvendte indstillinger.

Volvo Sensus Navigation benytter sig af referencesystemet WGS84, som giver position med længdegrad og breddegrad.

## Husk på følgende

Navigationssystemet giver vejoplysninger, som fører frem til en forudindstillet destination. Al den anbefalede vejvisning er ikke altid pålidelig, fordi der kan opstå situationer, som ligger uden for navigationssystemets kapacitet og dømmekraft, f.eks. pludselige omslag i vejret.

## 🚹 ADVARSEL

Husk følgende:

- Ret al opmærksomhed mod vejen og koncentrer dig først og fremmest om kørslen.
- Følg de gældende færdselsregler og kør med god dømmekraft.
- Vejforholdene kan som følge af f.eks. vejrlig eller årstid gøre nogle anbefalinger mindre pålidelige.

#### Systemoversigt



- 1 Knapper på rat til menubetjening, lydstyrke og stemmestyring.
- På skærmen vises kort, og der gives detaljeret information om valg af rute, afstand, menuer m.m.
- 3 Kontrolpanel på midterkonsollen til aktivering af navigationssystemet, menubetjening og lydstyrke.
- 4 USB-stik.
- 6 Mikrofon til stemmestyring.

Lyden fra navigationssystemet kommer ud af de forreste højttalere.

Fjernbetjeningen\* kan bruges til alle funktioner i navigationssystemet. Fjernbetjeningens knapper har funktioner svarende til knapperne i midterkonsollen eller knapperne på rattet.



-



Eksempler på kortbilleder over den aktuelle position. Rejseplan, kort over vejkryds og rulleindstilling er nogle af de visninger, skærmen kan vise. Bemærk! Illustrationerne er skematiske. Detaljerne kan variere, afhængigt af softwareversion og marked.

Skærmens udseende afhænger af geografisk position og de indstillinger, der er foretaget,

f.eks. målestok og hvilke POI'er der er valgt til visning.



## **01 INDLEDNING**

44

Forklaring til tekst, skilte og symboler, der kan forekomme på skærmen, findes på omslagets forreste inderside.

- Ved fastlæggelse af en rejseplan kan tre alternativer for ruten beregnes, se (s. 23).
- 2 Detaljeret kort med kryds skærmens venstre del viser en detaljeret forstørrelse af det næste vejkryds. Situationen suppleres altid med en talemeddelelse, se (s. 23).
- 3 Undgå et bestemt område, se (s. 23).
- 4 Rulleindstilling, se (s. 9).

- Navigation betjening (s. 9)
- Navigation stemmestyring (s. 12)



01

## Navigation – betjening

Grundlæggende betjening af Sensus Navigation og eksempler på brug.

Navigationssystemet kan betjenes fra midterkonsollen, ratknapperne, fjernbetjeningen\* og delvis med stemmestyring. For grundlæggende betjening af systemet, se afsnittet "Lyd og medier – betjene systemet" i instruktionsvejledningen.

## **Aktivere Sensus Navigation**

- Tryk på NAV-knappen på midterkonsollen.
  - > Efter et kort stykke tid vises kortet over det aktuelle geografiske område, hvor bilen er symboliseret ved en blå trekant.

## 

Husk følgende:

- Ret al opmærksomhed mod vejen og koncentrer dig først og fremmest om kørslen.
- Følg de gældende færdselsregler og kør med god dømmekraft.
- Vejforholdene kan som følge af f.eks. vejrlig eller årstid gøre nogle anbefalinger mindre pålidelige.

Navigationssystemet kan ikke slukkes, men arbejder i baggrunden. Det slukkes først, når fjernbetjeningen tages ud af tændingslåsen.

## ) OBS

Navigationssystemet er også tilgængeligt, når motoren ikke er i gang. Ved for lav batterispænding slukkes der for systemet.

## Menuer

Ud over systemets almindelige kildemenu og genvejsmenu (se instruktionsvejledningens afsnit Menuhåndtering i Lyd og medier – betjene systemet) er der til navigationssystemet en rullemenu.

I rulleindstilling flyttes et trådkors over kortbilledet med midterkonsollens talknapper.



Rulleindstilling med trådkors<sup>1</sup>.

Aktivere/deaktivere rulleindstilling

Aktivere – tryk på en af talknapperne 0-9.

Rulle

 Tryk på en af talknapperne
1-2-3-4-6-7-8-9 - i margenerne vises en retningspil kombineret med det tal, der skal bruges til at rulle kortet i den ønskede retning.

#### Zoome

Drej på **TUNE**-drejeknappen.

## Centrering af kortet



Når du trykker på tallet **5** i rulleindstilling, centreres kortet omkring bilens position.

Hvis en rejseplan med delmål er aktiveret, centreres kortet omkring det respektive delmål for hvert yderligere tryk.

Deaktivere – tryk på EXIT eller NAV.

<sup>1</sup> Vælg, om trådkorsets/markørens position skal vises med navn eller GPS-koordinater, se (s. 26).



01

## Rullemenu

44



- 1. I rulleindstilling, tryk på **OK/MENU**.
  - > Der åbnes en menu for det sted på kortet, som trådkorsets midte peger på.

- 2. Vælg funktion:
  - Indstil enkeltdestination Sletter alle tidligere mål i rejseplanen og starter vejvisning på kortet.
  - Tilføj som delmål Tilføjer det markerede sted til rejseplanen.
  - IP-oplysninger viser navn og adresse på skærmen for det POI, der ligger nærmest trådkorset. For mere information om POI, se (s. 15).
  - Trafikinformation på kort Giver mulighed for at se, hvor trafikmeldinger<sup>2</sup> findes omkring et markeret sted.
  - Information Viser information, der findes om et markeret sted.
  - Gem Giver mulighed for at gemme et markeret sted i hukommelsen.

## Eksempel

Vejvisning til det ønskede interessepunkt (POI):

- 1. Hvis kortbilledet ikke vises, tryk på NAV.
  - > Kortbilledet vises.
- 2. Tryk på NAV.
  - > Genvejsmenuen åbnes.
- Marker Indstil interessepunkt, og bekræft med OK/MENU.

- Marker f.eks. I nærheden af bilen, og bekræft med OK/MENU.
  - > Der vises en liste med resultater.
- Marker f.eks. Nearest tourist attraction, og bekræft med OK/MENU.
  - > Der vises en liste med resultater.
- Marker den ønskede mulighed på listen, og bekræft med OK/MENU.
  - > Der vises en pop op-menu.
- Marker Indstil enkeltdestination, og bekræft med OK/MENU.
  - > Vejvisningen starter følg anvisningerne.

Se også eksempler på stemmestyring(s. 12) af navigationssystemet.

- Sensus Navigation (s. 6)
- Navigation skrivehjul og tastatur (s. 11)
- Navigation fejlfinding (s. 41)
- Navigation kort- og systeminformation (s. 37)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Tjenesten er ikke tilgængelig for alle områder/markeder.



01

## Navigation - skrivehiul og tastatur

Brug skrivehiulet eller midterkonsollens knapper til at indføre og vælge valgmuligheder. Anaiv f.eks. oplysninger om en adresse eller et interessepunkt.



Skærmvisning med tekstfelter til valgfri tekst.

## Aktivere et valg

Efter at den ønskede funktion/menulinje er markeret med TUNE-drejeknappen, tryk på OK/MENU for at se det næste niveau af funktioner/valgmuligheder.

## Skrivning med skrivehjulet



Skrivehiulet.

- Marker et tekstfelt. 1.
- Tryk på OK/MENU for at få skrivehjulet 2. frem.
- 3. Vælg tegn med **TUNE**-drejeknappen, og indfør dem med et tryk på OK/MENU.

#### Indføre med talknapperne









Numerisk tastatur<sup>3</sup>.

En anden måde at indtaste/indføre tegn er med midterkonsollens knapper 0-9, \* og #.

9 WXYZ Ved tryk på f.eks. 9 vises en række med alle tegn<sup>4</sup> under denne knap, f.eks. w, x, y, z og 9. Hurtige tryk på knappen flytter markøren gennem disse tegn.

- Stands med markøren på det ønskede tegn for at vælge - tegnet vises på skriftlinjen.
- Slet/fortryd med EXIT.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> BEMÆRK! Illustrationen er skematisk - detaljer kan variere, afhængigt af bilmodel og marked.

<sup>4</sup> Skrifttegn for den respektive knap kan variere, afhængigt af marked.



## Flere muligheder

## i) obs

44

Nedtonede tegn kan ikke vælges i kombination med de aktuelt indtastede.

l skrivehjulets menu er der flere valgmuligheder, som bl.a. giver flere skrifttegn samt tal:

- 123/ABC + OK/MENU skrivehjulet skifter mellem tal og skrifttegn.
- MERE + OK/MENU alternative tegn vises i hjulet.
- => + OK/MENU markøren flyttes til listen på skærmens højre side, hvor der kan foretages valg med OK/MENU.
- Postnummer + OK/MENU markøren flyttes til listen på skærmens højre side, hvor der kan foretages valg med OK/ MENU, se Angiv destination med postnummer (s. 15).

#### Liste med valgmuligheder



Liste, der matcher de indtastede tegn.

Ved søgning vises valgmulighederne ud fra den indtastede information.

Tallene "149" i skærmens øverste højre hjørne betyder, at listen indeholder 149 valgmuligheder, der kan matche de indtastede bogstaver "LON".

#### Ingen liste

En tom liste og tegnene "\*\*\*" i det øverste højre hjørne af skærmen betyder, at antallet af tilgængelige alternativer med de aktuelt indtastede tegn er mere end 1000 - når antallet er mindre, vises de relevante valgmuligheder automatisk.

For at reducere antallet af valgmuligheder på listen:

• Indtast flere tegn på tekstlinjen.

## Relaterede oplysninger

• Navigation – betjening (s. 9)

## Navigation – stemmestyring

Eksempel på stemmestyring af navigationssystemet.

For grundlæggende beskrivelse af stemmestyring, se afsnittet "Lyd og medier – stemmestyring" i instruktionsvejledningen.

De følgende dialoger er kun eksempler. Systemets svar kan variere afhængigt af situationen.

## Start vejvisning

Følgende dialog med stemmekommandoer starter vejvisning ifølge den angivne rejseplan.

- Sig: "Start route guidance".
  - > Systemet svarer: "Starter vejvisning".

## Afbryde vejvisning

Den følgende dialog med stemmekommandoer afbryder vejvisning.

- 1. Sig: "Cancel route guidance".
  - > Systemet svarer: "Er du sikker på, at du vil afbryde vejvisningen".
- 2. Sig: "Ja".
  - > Systemet svarer: "Afbryder vejvisning".

## Angive destination med interessepunkt (POI)

Følgende dialog med stemmekommandoer starter vejvisning til den nærmeste tanksta-

12



01

tion. Scenariet virker også for andre interessepunkter, f.eks. hotel og restaurant.

- 1. Sig: "Nærmeste tankstation.".
  - > Systemet svarer: "Vælg et linjenummer eller sig næste side.".
- Sig linjenummeret, hvor den ønskede tankstation står angivet (f.eks. linje 5): "5".
  - > Systemet svarer: "Nummer 5 accepteret. Ønsker du at angive den viste destination som et delmål?".
- 3. Sig: "Ja".
  - > Systemet svarer: "Delmål 5 er angivet. Vil du starte vejvisning?".
- 4. Sig: "Ja".
  - > Ruten beregnes, og vejvisning starter.

## Flere kommandoer

Flere kommandoer til stemmestyring af navigationssystemet kan findes ved i normal visning for **MY CAR** at trykke på **OK/MENU**, og vælge Indstillinger → Indstillinger til stemmestyring → Voice Command-liste → Navigationskommandoer.

## Relaterede oplysninger

• Navigation – betjening (s. 9)



() s

## ANGIV DESTINATION, REJSEPLAN OG RUTE



## Navigation – angiv destination

Angive destination i navigationssystemet.

Hver gang en destination angives, er det muligt at gemme den som "gemt sted" eller "hjem", som derefter er nemt tilgængelige, når en destination skal angives. Navigationssystemet giver vejvisning til en destination, og det er muligt at tilføje fire delmål i rejseplanen. For mange destinationer kan navigationssystemet også give yderligere oplysninger med menupunktet **Information**.

Med bilen forbundet til internettet er det via appen "Send to Car" muligt at sende kortdestinationer fra en browser og via Volvo On Call\*-mobilappen til navigationssystemet, se instruktionsvejledningen og support.volvocars.com.

For at nå til følgende alternative måde at angive destinationer skal du i navigationskildens normale visning trykke på **OK/MENU** og vælge **Sæt destination**.

Home	
Address	Þ
Point of interest (POI)	Þ
Stored location	La
Previous destination	•
Internet search	•
Postcode	•

#### Angive destination med hjem

Bemærk, at destinationen skal være gemt tidligere for at kunne angives.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination → Hjem.
  - > Vejvisning starter.

#### Angive destination med adresse

Det er tilstrækkeligt at indtaste en lokalitet/by for at få en rute med vejvisning - det fører til lokalitetens/byens centrum.

## i) obs

Definitionen af by eller område kan variere fra land til land og også inden for det samme land. I nogle tilfælde henvises til en kommune, i andre tilfælde til en bydel.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination → Adresse.
- 2. Udfyld en eller flere af følgende søgemuligheder:
  - Land:
  - By:
  - Gade:
  - Nummer:
  - Kryds:
- Hvis der ønskes mere information om destinationen, skal du vælge Information og derefter den ønskede information:
  - Kort Viser, hvor på kortet stedet er nogle gange med supplerende information.
  - Call number<sup>1</sup> Ringer op til interessepunktet, hvis et telefonnummer er angivet.
  - **Onlineinfo.**<sup>1</sup> Supplerende information hentes fra internettet.
- 4. For at gemme adressen i hukommelsen skal du vælge Gem og derefter som Gemt position eller som Hjem.

02

<sup>1</sup> Kræver en tilsluttet mobiltelefon, se instruktionsvejledningen.



- **∢**∢
- 5. Angiv som delmål eller eneste destination:
  - Tilføj som delmål tilføjer adressen til rejseplanen.
  - Indstil enkeltdestination Sletter alle tidligere mål i rejseplanen og starter vejvisning til det aktuelle mål.

## Angive destination med interessepunkt (POI)

POI (Point of Interest) kaldes også interessepunkt og facilitet.

Kortdatabasen indeholder et stort antal søgbare POI<sup>2</sup>, der kan angives som destination.

 I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination → Interessepunkt (POI).

- 2. Find interessepunkt ved hjælp af følgende:
  - Efter navn fører direkte til skrivehjulet og er beregnet til søgning efter POI med dets egennavn, f.eks. "Peppes Bodega". Søgeområdet er hele det aktuelle kortområde, f.eks. EUROPA, se Kort – indhold (s. 37).
  - Efter kategori giver mulighed for begrænset søgning efter POI. Vælg at angive dets kategori (f.eks. bank/hotel/ museum), egennavn, land og/eller lokalitet/by.
  - I nærheden af bilen er beregnet til søgning efter POI omkring bilens aktuelle position.
  - Langs ruten er beregnet til søgning efter POI langs den fastlagte rejseplan.
  - I nærheden af destinationen er beregnet til søgning efter POI i nærheden af destinationen.
  - Omkring punkt på kortet er beregnet til søgning efter POI med rullefunktionens trådkors, se (s. 9).

Hvis der ønskes mere information om destinationen, skal du vælge **Information** og derefter den ønskede information.

3. For at gemme adressen i hukommelsen skal du vælge Gem og derefter som Gemt position eller som Hjem.

- 4. Angiv som delmål eller eneste destination:
  - Tilføj som delmål tilføjer adressen til rejseplanen.
  - Indstil enkeltdestination Sletter alle tidligere mål i rejseplanen og starter vejvisning til det aktuelle mål.

## Angive destination med et tidligere gemt sted

Her samles destinationer, der er gemt med menupunktet Gem  $\rightarrow$  Gemt position.

Bemærk, at destinationen skal være gemt forinden.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination → Gemt position.
- 2. Åbne gemt destination:
  - Ruter f.eks. optagede vejafsnit.
  - Andet f.eks. gemte steder.

Hvis der ønskes mere information om destinationen, skal du vælge **Information** og derefter den ønskede information.

Her er det også muligt at redigere eller slette en gemt destination, vælg Redigér, Slet eller Slet alle.

<sup>2</sup> For at vælge, hvilke POI der skal vises på kortet, se afsnittet Interessepunkter (POI) på kortet (s. 26).

- 3. Angiv som delmål eller eneste destination:
  - Tilføj som delmål tilføjer adressen til rejseplanen.
  - Indstil enkeltdestination Sletter alle tidligere mål i rejseplanen og starter vejvisning til det aktuelle mål.

## Angive destination med tidligere destination

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination → Tidligere destination.
- 2. Vælg en destination på listen.

Hvis der ønskes mere information om destinationen, skal du vælge **Information** og derefter den ønskede information.

Her er det også muligt at slette en destination, vælg Slet eller Slet alle.

- 3. Angiv som delmål eller eneste destination:
  - Tilføj som delmål tilføjer adressen til rejseplanen.
  - Indstil enkeltdestination Sletter alle tidligere mål i rejseplanen og starter vejvisning til det aktuelle mål.

Angive destination med internetsøgning Kræver internetforbindelse, se instruktionsvejledningen.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination → Internet søgning.
- 2. Følg instruktionerne på skærmen.

#### Angive destination med postnummer

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination → Postnummer.
- 2. Indtast postnummer, og land, hvis det er nødvendigt.

Hvis der ønskes mere information om destinationen, skal du vælge **Information** og derefter den ønskede information.

- 3. For at gemme destinationen i hukommelsen skal du vælge Gem og derefter som Gemt position eller som Hjem.
- 4. Angiv som delmål eller eneste destination:
  - Tilføj som delmål tilføjer adressen til rejseplanen.
  - Indstil enkeltdestination Sletter alle tidligere mål i rejseplanen og starter vejvisning til det aktuelle mål.

## Angive destination med bredde- og længdegrader



- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination -> Bredde- og længdegrad.
- Bestem først, hvilken metode GPS-koordinater skal angives med, vælg Format::
  - DD°MM'SS'' position med grader, minutter og sekunder.
  - Decimal position med decimaler.
- 3. Indtast positionen.

Hvis der ønskes mere information om destinationen, skal du vælge **Information** og derefter den ønskede information.

4. For at gemme adressen i hukommelsen skal du vælge Gem og derefter som Gemt position eller som Hjem. 02



## 02 Angiv destination, rejseplan og rute

- **∢**∢
- 5. Angiv som delmål eller eneste destination:
  - Tilføj som delmål tilføjer adressen til rejseplanen.
  - Indstil enkeltdestination Sletter alle tidligere mål i rejseplanen og starter vejvisning til det aktuelle mål.

## Angive destination med sted på kortet



Markørens position angivet med GPS-koordinater. For at skifte til at vise navn, vælg Indstillinger → Kortoptioner → Positionsoplysninger.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination → Punkt på kortet.
- 2. Find og angiv det ønskede sted på kortet med trådkorset, se afsnittet Menuer(s. 9).

- For at gemme adressen i hukommelsen skal du trykke på OK/MENU og vælge Gem, og derefter som Gemt position eller som Hjem.
  - > Destinationen gemmes som et symbol/ ikon på kortet, hvis funktionen Gemt position på kort er valgt, se afsnittet Kortvalg (s. 26).
- 4. Angiv som delmål eller eneste destination:
  - Tilføj som delmål tilføjer adressen til rejseplanen.
  - Indstil enkeltdestination Sletter alle tidligere mål i rejseplanen og starter vejvisning til det aktuelle mål.

## Angive destination med rejseguiden

Søgning med rejseguide (Travel guide<sup>3</sup>) betyder, at der kan vælges færdige forslag med varierende temaer, f.eks. restauranter, smukke veje eller seværdigheder.

En rejseguide gemmes i en USB-hukommelse, der skal sidde i bilens USB-stik i midterkonsollens bageste opbevaringsrum.  I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Sæt destination → Travel guide.

Hvis menupunktet ikke ses på skærmen, er der ingen forslag i det område, hvor bilen befinder sig, eller en USB-enhed er ikke tilsluttet.

- 2. Vælg rejseguide gennem en af følgende kategorier:
  - Restauranter
  - Turistattraktioner
  - Hoteller
  - Turistruter
  - Andet
- Hvis det er tilgængeligt i rejseguiden, er det muligt at se detaljer, billeder og afspille lyd, vælg:
  - Detaljer
  - Fotos
  - Afspil audio
- 4. Vælg Start vejledning.

- Navigation skrivehjul og tastatur (s. 11)
- Navigation betjening (s. 9)
- Navigation rejseplan (s. 20)

<sup>3</sup> Ikke tilgængelig i alle områder eller markeder.



02

## Navigation – interessepunkter (POI) symboler

Her vises eksempler på, hvordan symboler for forskellige interessepunkter (POI) kan se ud.

For at indstille, hvilke POI-symboler der skal vises på kortet, se afsnittet Interessepunkter (POI) på kortet (s. 26).

## i) obs

- Symboler for POI, antallet og varianter af POI, er forskelligt fra marked til marked.
- I forbindelse med opdatering af kortdata kan der komme nye symboler, og andre kan forsvinde. I menusystemet under Indstillinger -> Kortoptioner -> IP-symboler -> Udvalgt kan alle symboler for det aktuelle kortsystem altid hentes frem.

## Eksempler på POI-symboler grupperet efter funktion i samfundet:





	Offentlig eller kollektiv facilitet Offentligt kontor
â	Politi/beredskab
<u>II</u>	Bibliotek
÷	Hospital eller sundheds- facilitet
ō:-	Apotek
\$	Pengeautomat Pengeautomat
	Posthus
Ċ	Uddannelsesinstitution

- Navigation angiv destination (s. 15)
- Navigation kortvalg (s. 26)
- Navigation vejvisningsalternativer (s. 28)
- Navigation kort- og systeminformation (s. 37)
- Navigation importere/eksportere gemte steder (s. 30)



## Navigation - rejseplan

Indlæg en rejseplan, og start vejvisning for at navigere til den ønskede destination.

Når en destination gemmes, oprettes en rejseplan. Systemet håndterer én rute ad gangen med højst fire delmål.

Repeat voice guidance	
Set destination	•
Itinerary	Þ
Route	
Traffic information	•
Cancel guidance	
Settings	•

En destination skal være angivet, for at rejseplanen skal aktiveres.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Rejseplan.
- 2. Hvis der ønskes delmål i rejseplanen, vælg Tilføj ekstra delmål.

Der kan maksimalt føjes fire delmål til rejseplanen. Rækkefølgen kan justeres, se "Justering af rejseplan" nedenfor.

 Hvis oplysninger om et delmål ønskes, skal du markere delmålet, trykke på OK/ MENU og vælge Information.

- 4. Vælg Start vejledning.
  - > Den aktuelle rejseplan aktiveres, og vejvisning påbegyndes, medmindre funktionen Ruteforslag(s. 21) er aktiveret.
- 5. Hvis funktionen Ruteforslag er aktiveret, vælg rute.
  - > Den aktuelle rejseplan aktiveres, og vejvisning påbegyndes.
- Afbryd vejvisning
- I navigationskildens normale visning skal du trykke på NAV, og vælge Afbryd vejledning.
  - > Vejvisningen afbrydes.

Genoptage vejvisning

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på NAV, og vælge Fortsæt vejledning.
  - Vejvisningen fortsætter, hvor den blev afbrudt.

## Justere rejseplanen



- 1. Marker delmålet, og bekræft med **OK/ MENU**.
- 2. Vælg det, der skal justeres, og foretag ændringer:
  - Slet sletter delmålet.
  - Flyt ændrer rækkefølge i rejseplanen (se næste overskrift).
  - Gem gemmer delmålet.

## Skifte rækkefølge for delmålene

- 1. Marker delmålet, der skal flyttes, og bekræft med **OK/MENU**.
  - > Der vises en pop op-menu.
- 2. Marker Flyt, og bekræft med OK/MENU.
- Drej **TUNE** for at flytte delmålet op/ned på listen.
- 4. Når den ønskede position er nået, skal du bekræfte med **OK/MENU**.

#### Slette rejseplan

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på NAV, og vælge Rejseplan
  Slet tur.
  - > Den aktuelle rejseplan med alle delmål slettes.

- Navigation angiv destination (s. 15)
- Navigation rute (s. 21)
- Navigation importere/eksportere gemte steder (s. 30)

## Navigation - rute

Ruten kan vises i detaljer eller som oversigt, og der kan vælges alternative ruter. Det er muligt at optage ruten, så den kan gemmes i systemets hukommelse.



## Rute – undgå

Med denne funktion kan føreren vælge at undgå den næste strækning på en rute. Funktionen virker kun, hvis der er alternative gader/veje. Ellers ignoreres markeringen eller dele af den.

 I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Rute → Undgå. 2. Vælg den ønskede handling:



Markeret delstrækning.

- Omlæg rute systemet beregner en anden rute, som tager højde for den strækning, der skal undgås.
- Længere delstrækningen, der skal undgås, forlænges.
- Kortere delstrækningen, der skal undgås, forkortes.
- Slet markerede delstrækninger slettes, og ruten nulstilles til den oprindelige version.

Med funktionen **Undgå område** kan et helt område fravælges, se afsnittet Rutealternativer (s. 23).

#### Alternative ruter

 I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Rute → Andre ruter til destination. 2. Vælg en foreslået rute, alternativt Rutetype:



- ECO med trafiktilpasning lavt brændstofforbrug<sup>4</sup> prioriteres.
- Hurtig kort rejsetid prioriteres.
- Hurtig med trafiktilpasning kort rejsetid med minimal kødannelse<sup>4</sup>.
- Kort kort vejstrækning prioriteres. Ruten kan også føres via mindre veje.

02

<sup>4</sup> Koordineres med oplysninger fra trafikradioen.



02

Ruteoversigt

44

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Rute
  - → Ruteoversigt.
  - > Oplysninger om rutens delmål og slutdestination vises.



## Detaljerede oplysninger om ruten

Her vises de elementer, som en strækning mellem to delmål indeholder, f.eks. frakørsler og vejkryds.

- 1. I navigationskildens normale visning skal du trykke på **OK/MENU**, og vælge **Rute** 
  - → Detaljeret ruteinformation.
  - > Oplysninger om rutens delmål og slutdestination vises.



Detaljeret delstrækning på en rute.

- 2. Zoom ind/ud på kortet og gå trinvist gennem ruten:
  - Næste går til den næste delstrækning.
  - Forrige går til den forrige delstrækning.
  - Zoom ind/Zoom ud forstørrer/ formindsker kortbilledet med den aktuelle delstrækning.

## Kort over den resterende strækning

Denne funktion viser rutens resterende strækning.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Rute
  Kort med resterende rute.
  - > Et kortbillede med rejseplanens resterende strækning fra bilens aktuelle position vises.



For funktionalitet og tilgængelige funktioner, se afsnittet Menuer(s. 9).

## Optag en rute

Optag og gem ruten i navigationssystemets hukommelse.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Rute → Optag rute.
  - > Optagelse begynder. Under igangværende optagelse vises symbolet "REC" på skærmen.

N/S

02

- For at afslutte optagelsen skal du trykke på OK/MENU, og vælge Rute → Stop optagelse.
  - > Den optagede rute gemmes.

Optagede ruter kan åbnes i menuen Sæt destination  $\rightarrow$  Gemt position  $\rightarrow$  Ruter.



Optagede filer kan eksporteres/overføres til en USB-hukommelse<sup>5</sup>, f.eks. for at kopieres til et andet køretøjs GPS-navigationsenhed. For mere information, se (s. 30).

#### Relaterede oplysninger

- Navigation rejseplan (s. 20)
- Navigation betjening (s. 9)
- Navigation trafikinformation (s. 33)
- Navigation fejlfinding (s. 41)

### Navigation - rutealternativer

Indstillinger for rutealternativer omfatter bl.a. rutetype og antal ruteforslag.



#### Rutetype

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger -> Ruteoptioner.
- 2. Vælg type rute:
  - Hurtig med trafiktilpasning kort rejsetid med minimal kødannelse<sup>6</sup>.
  - Hurtig kort rejsetid prioriteres.
  - Kort kort vejstrækning prioriteres. Ruten kan også føres via mindre veje.
  - ECO med trafiktilpasning lavt brændstofforbrug<sup>6</sup> prioriteres.

#### Ny rute efter anmodning

Valg for genberegning af rute i forbindelse med trafikinformation.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Ruteoptioner → Omlæg rute på anmodning.
- 2. Vælg funktionalitet:
  - Markeret felt genberegning af rute bekræftes med **OK/MENU**, eller ignoreres med **EXIT**.
  - Tomt felt automatisk genberegning af rute.

## Ruteforslag

 I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Ruteoptioner → Ruteforslag.

<sup>5</sup> Tilsluttes i midterkonsollens bageste opbevaringsrum.

<sup>6</sup> Koordineres med oplysninger fra trafikradioen.



## 02 Angiv destination, rejseplan og rute

**∢**∢ 2.



Ruteforslag.

Vælg indstilling for brug af ruteforslag:

- 1 starter vejvisning direkte ifølge den angivne rejseplan.
- 3 systemet foreslår tre alternative ruter, hvoraf et alternativ skal vælges, inden vejvisning starter. Bemærk, at det tager lidt længere, inden vejvisningen starter, fordi systemet skal beregne tre egnede ruter.

## Brug samkørselsfil<sup>7</sup>

Undertiden tillades private personbiler at bruge vognbaner, som egentlig kun er beregnet for lokalbusser, erhvervs- og taxikøretøjer. Dette under forudsætning af, at personbilen medbringer én eller flere passagerer. Med denne funktion aktiveret inkluderes også vognbaner af denne art i beregningen af en passende rute.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Ruteoptioner → Brug HOV-vognbane.
- 2. Vælg indstilling for brug af samkørselsfil:
  - Aldrig
  - For 2 personer
  - Mere end 2 personer

## Brug ekspresfil<sup>7</sup>

Undertiden tillades private personbiler at bruge vognbaner, som egentlig kun er beregnet for lokalbusser, erhvervs- og taxikøretøjer. Dette under forudsætning af, at personbilen er klassificeret som "miljøbil" eller lignende. Med denne funktion aktiveret inkluderes også vognbaner af denne art i beregningen af en passende rute.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Ruteoptioner → Brug ekspresvognbane.
- 2. Vælg indstilling for brug af ekspresfil:
  - Markeret felt ekspresfil bruges i beregninger af rute.
  - Tomt felt ekspresfil bruges ikke.

## Undgå område<sup>7</sup>

Motorveje kan ikke fravælges. Ved beregning af ruten bruges motorvej altid som en alternativ rute.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Ruteoptioner → Undgå område.
- Vælg område, der skal undgås langs ruten (hvis området allerede er på listen som tidligere angivet område skal du gå videre til næste trin):
  - Vælg område på kortet vælg det ønskede område på kortet, for mere information se "Oprette område, der skal undgås" nedenfor.
  - Fra gemt position vælg baseret på gemte steder.
  - Valget føjes til listen over områder, der skal undgås.

<sup>7</sup> Funktionen er kun tilgængelig, hvis disse oplysninger er indeholdt i kortdataene.

3.



Marker området på listen, der ønskes undgået, tryk på **OK/MENU**, og vælg Aktivér.

Her er det også muligt at **Redigér**, **Deaktivér** og **Slet** områder.

 Området undgås ved beregning af ruten.

**Oprette område, der skal undgås** Et område, der skal undgås, vælges ved at markere direkte på kortet med et firkantet felt.



- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Ruteoptioner → Undgå område → Vælg område på kortet.
- 2. Rul kortet, indtil markøren er i det ønskede område.
- 3. Tryk på OK/MENU.
  - > Der oprettes en rødt felt.
- 4. Drej **TUNE** for at justere feltets størrelse.
- 5. Tryk på **OK/MENU**, når feltet dækker det ønskede område.
  - > Området gemmes på listen over områder, der skal undgås.

For at dette område ikke skal medregnes ved beregning af en rute, skal området aktiveres, se "Undgå område" ovenfor.

## Undgå visse trafikale elementer 7

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger -> Ruteoptioner:
  - Undgå motorveje
  - Undgå veje med vejskat
  - Undgå tunneler
  - Undgå færger
  - Undgå biltog
  - Undgå afgiftsforpligtelse

## ) obs

- Hvis der er lagt en rejseplan, når disse valg foretages, kan der opstå en vis forsinkelse, efter et punkt er afkrydset/ fravalgt, da rejseplanen skal omberegnes.
- Hvis tunneller, betalingsveje og motorveje er fravalgt, undgås disse, hvor det er muligt og anvendes kun, hvis der ikke findes et rimeligt alternativ.

## Relaterede oplysninger

- Navigation trafikinformation (s. 33)
- Navigation rejseplan (s. 20)
- Navigation angiv destination (s. 15)
- Navigation betjening (s. 9)

02

<sup>7</sup> Funktionen er kun tilgængelig, hvis disse oplysninger er indeholdt i kortdataene.



## Navigation – kortvalg

Her kan der foretages indstillinger for, hvordan kortet skal vises, og hvad der skal vises.



## Kort på fuld skærm

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Kortoptioner → Vis kort i fuld skærm.
- 2. Vælg kortets størrelse:
  - Markeret felt viser kortet over hele skærmen.
  - Tomt felt bilrelaterede oplysninger som f.eks. kabinetemperatur og afspillende medier vises nederst og øverst på skærmen.

## Kortindstilling kompasretning

 I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Kortoptioner → Map type.

- 2. Vælg, hvordan kortet skal vises på skærmen:
  - Nord op kortet vises, så nord altid er opad på skærmen. Bilsymbolet bevæger sig i det aktuelle verdenshjørne på skærmen.
  - Map heading up bilsymbolet er i centrum og peger altid opad på skærmen. Kortbilledet roterer under bilsymbolet i forhold til, hvordan vejen svinger.
  - 3D-kort basis kortet ses skråt oppefra med bilsymbolet i midten og kørselsretning opad på skærmen.
  - 3D-kort forbedret den samme som den forrige valgmulighed, men med forskellige genstande, bygninger og lign. lagt ind på kortbilledet.

## Information langs motorvej

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Kortoptioner → Motorvejsoplysninger.
- 2. Vælg funktion:
  - Markeret felt når bilen befinder sig på en motorvej, vises de tre (3) næstfølgende frakørsler, som har f.eks. en rasteplads eller benzinstation. Listen er sorteret med den nærmeste frakørsel nederst på listen.
  - Tomt felt funktion slået fra.

## Oplysninger om den aktuelle position

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Kortoptioner → Positionsoplysninger.
- 2. Vælg placeringsoplysninger:
  - Aktuel vej skærmen viser navnet på den gade/vej, hvor bilen/rullemarkøren befinder sig.
  - Bredde/længdegrad skærmen viser koordinaterne for stedet, hvor bilen/ rullemarkøren befinder sig.
  - Ingen skærmen viser ingen information for stedet, hvor bilen/rullemarkøren befinder sig.

## Kompas

På skærmens kortbillede er der et kompas, som viser, i hvilken retning bilens front peger.



Kompasnålens røde spids peger i nordlig retning, den hvide peger mod syd. Som alternativ til grafisk kompas kan også tekstbaseret kompasretning vælges.





02

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Kortoptioner → Kompas.
- 2. Vælg om kompasretningen skal vises med en kompasnål eller med bogstaver:
  - Grafisk en kompasnål angiver kompasretningen.
  - Tekst bogstaverne N for nord, W for vest, S for syd og E for øst, angiver kompasretningen.

Også kortbilledets kompasretning – **nord** eller **kørselsretningen** opad på skærmen – kan justeres, se afsnittet "Kortindstilling kompasretning" ovenfor.

## Interessepunkter (POI) på kortet

 I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Kortoptioner → IPsymboler.

	Show selected POIs	
	🋃 Airport	4
	Golf course	A.
(++++++)	CNG	
	🖪 LPG	
-cap-	Petrol station	
	🔚 Hotel	
1	📃 Restaurant	$T_{\rm c}$
1	Show or hide POI on map	COM4262

Markerede POI vises på kortet.

- 2. Vælg, hvilke POI-symboler der skal vises på kortet.
  - Standard POI specificeret med funktionen Udvalgt vises.
  - Udvalgt vælg med TUNE-drejeknappen + OK for hver POI, der ønskes på skærmen.
  - Ingen ingen POI vises.

For ikke at gøre kortbilledet uoverskueligt, kan kun et begrænset antal POI ses på skærmen på samme tid. Ved at zoome ind på et område får man mulighed for at se flere POI.

## Kortfarver

 I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Kortoptioner → Kortfarver.

- 2. Vælg indstilling for kortfarver:
  - Automatisk en lyssensor registrerer, om det er dag eller nat, og justerer skærmen automatisk.
  - **Dag** skærmens farver bliver klare, og kontrasten bliver skarp.
  - Nat skærmens farver og kontrast justeres for at give føreren et optimalt nattesyn.

## Gemt sted på kortet

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Kortoptioner → Gemt position på kort.
  - > Alle gemte positioner vises.

- Navigation rutealternativer (s. 23)
- Navigation vejvisningsalternativer (s. 28)
- Navigation kortvalg (s. 26)
- Navigation interessepunkter (POI) symboler (s. 19)
- Navigation importere/eksportere gemte steder (s. 30)



## Navigation - vejvisningsalternativer

Her kan der foretages indstillinger for, hvordan vejvisning skal præsenteres.





## Ankomsttidspunkt eller resterende rejsetid

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Indstillinger for vejledning → Format for ankomsttid.
- 2. Vælg indstilling for visning af tid:
  - ETA viser forventet ankomsttidspunkt
  - RTA viser resterende rejsetid.

## Vejnavn i stemmevejledning<sup>8</sup>

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger -> Indstillinger for vejledning -> Gadenavne i stemmevejledning.
- 2. Vælg, hvad stemmevejledningen skal indeholde:
  - Markeret felt afstand og retning, samt navne på gader og veje.
  - Tomt felt afstand og retning.

## Navigering med Turn-by-turn



 I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Indstillinger for vejledning → Trinvis navigation.

- 2. Vælg indstilling for visning på kombiinstrumentet:
  - Markeret felt viser den næste manøvre i rejseplanen og afstanden dertil.
  - Tomt felt ingen visning.

## Automatisk oplæsning af trafik

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Indstillinger for vejledning → Automatisk oplæsning af trafik.
- 2. Vælg indstilling for oplæsning af trafikinformation:
  - Markeret felt større trafikforstyrrelser på ruten bliver læst op.
  - Tomt felt ingen oplæsning.

## Automatisk lydjustering

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Indstillinger for vejledning → Udtoning af lyd.
- 2. Vælg indstilling for lydtilpasning:
  - Markeret felt Lyd- og mediesystemet, f.eks. radioen dæmpes, når stemmevejledningen oplæser information.
  - Tomt felt ingen lydtilpasning.

<sup>8</sup> Kun visse sprog.



## Stemmevejledning

Under vejvisning, når bilen nærmer sig et vejkryds eller en frakørsel, modtages en talebesked om afstanden og typen af kommende manøvrer. Samtidig vises et detaljeret kort over vejkrydset. Stemmevejledningen gentages tættere på vejkrydset. For at gentage en meddelelse, tryk to gange på **OK/MENU**knappen.

Lydstyrken kan justeres med lydsystemets lydstyrkeknap (under igangværende talemeddelelse).

## i obs

Stemmevejledning udebliver ved igangværende opkald med en Bluetooth-tilsluttet mobiltelefon.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger -> Indstillinger for vejledning -> Stemmevejledning.
- 2. Vælg indstilling for stemmevejledning:
  - Markeret felt afstand og type af kommende manøvre læses op.
  - Tomt felt ingen stemmevejledning.

## Enkel stemmevejledning

Med stemmevejledning gives der tre (3) instruktioner for hvert vejvisningspunkt:

En indledende, én lige før, og den sidste når manøvren skal udføres. Med enkel stemmevejledning aktiveret gives kun én (1) instruktion for hvert vejvisningspunkt.

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger -> Indstillinger for vejledning -> Brug enkel stemmestyring.
- 2. Vælg indstilling for stemmevejledning:
  - Markeret felt en (1) stemmevejledningsinstruktion for hvert vejvisningspunkt.
  - Tomt felt ingen stemmevejledning.

#### Fartkamera

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Indstillinger for vejledning → Advarsel om hastighedskamera.
- 2. Vælg funktion:
  - Markeret felt advarsel med akustisk signal og symbol, når bilen nærmer sig et fartkamera.
  - Tomt felt ingen advarsel.

## (i) OBS

Hvilken type information, det er tilladt at vise på kortet, er reguleret ved national lovgivning. For aktuel information, se www.volvocars.com/navi.

## ) овз

- Vær opmærksom på, at den højest tilladte hastighed, der vises på skilte, nogle gange kan ændres og dermed afvige fra navigatorens database.
- Føreren er altid ansvarlig for, at de gældende trafik- og hastighedsbestemmelser følges.

## Signal for gemt sted

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Indstillinger for vejledning → Gemt meddelelse om sted.
- 2. Vælg blandt de gemte positioner:
  - Markeret felt et akustisk signal, når bilen nærmer sig en brugerdefineret, gemt position.
  - Tomt felt intet lydsignal.



## Hastighedsbegrænsning<sup>9</sup>

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Indstillinger for veiledning → Vis hastighedsgrænser.
- 2. Vælg funktion:
  - Markeret felt den gældende hastighedsbegrænsning vises med et skilt på kombiinstrumentet<sup>10</sup>.
  - Tomt felt ingen besked på kombiinstrumentet.

## Signal for POI i en vejvist rundtur

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Indstillinger for vejledning → Rejse-IP-meddelelse.
- 2. Vælg funktion:
  - Markeret felt et akustisk signal, når bilen nærmer sig et POI, der indgår i en Rejseguide (s. 15).
  - Tomt felt intet lydsignal.

## Signal for vejvist rundtur

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger → Indstillinger for vejledning → Meddelelse om rundvisning.
- 2. Vælg funktion:
  - Markeret felt et akustisk signal, når bilen nærmer sig en Rejseguide (s. 15).
  - Tomt felt intet lydsignal.

## Relaterede oplysninger

Navigation – trafikinformation (s. 33)

## Navigation – importere/eksportere gemte steder

Importer og/eller eksporter gemte ruter og steder.

Ved import af POI skal filformatet være .gpx.

1. Tilslut USB-hukommelse i midterkonsollens opbevaringsrum.



- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Indstillinger -> Importér/eksportér gemte pos..
- 3. Vælg, hvad der skal importeres eller eksporteres.

<sup>9</sup> Kun biler uden funktionen Trafikskilteoplysninger.

<sup>10</sup> Kun når der er oplysninger om hastighed i kortdataene.



## (i) OBS

- At supplere kortdatabasen med POIfiler kræver en vis erfaring med computere!
- Filformater for POI-filer, og hvordan filerne hentes fra internettet, fastlægges af den respektive producent/distributør. Der er således ingen standardiseret proces for at downloade POI-filer fra internettet, og derfor kan der ikke gives en præcis trin-for-trin beskrivelse i denne instruktionsvejledning.
- Kontakt en Volvo-forhandler, hvis du har spørgsmål.

- Navigation angiv destination (s. 15)
- Navigation rejseplan (s. 20)
- Navigation rute (s. 21)
- Navigation interessepunkter (POI) symboler (s. 19)



## TRAFIKINFORMATION



## Navigation – trafikinformation

Her vises symboler for visning af eksisterende trafikinformation og anvisninger om, hvordan du åbner og får adgang til trafikinformation. Navigationssystemet modtager løbende udsendt trafikinformation.

TMC (Traffic Message Channel) er et standardiseret kodesystem for trafikinformation. Modtageren søger automatisk den rette frekvens.

## i obs

TMC er ikke tilgængeligt i alle lande/områder. Systemets dækningsområde er under stadig udvikling, så opdatering kan nogle gange være nødvendig.

Trafikinformation præsenteres forskelligt, afhængigt af om destinationen er angivet eller ikke er angivet.



Dette symbol på skærmen angiver, at trafikinformation er til rådighed inden for det aktuelle modtageområde. Farven på symbolet angiver, hvor vigtig informationen er:

- RØD informationen læses op, og positionen vises på kortet.
- GUL ingen oplæsning, positionen vises på kortet.



Dette symbol markerer positionen for et trafikproblem. For mere information se afsnittet Trafikinformation – med angivet destination > Trafikinformation på kort.

## i) obs

Trafikinformation er ikke tilgængelig i alle regioner/lande.

Sendeområderne for trafikinformation udvides løbende.

## Trafikinformation – uden angivet destination

Funktionen giver mulighed for at vise trafikproblemer, uden at en destination er valgt.

	Traffic on map	► 1
	E (11)	
-	E45 (4)	
40	(3)	
	155 (7)	
	166 (2)	
	239 (2)	

Åbner rullefunktionen på kortet.

## Trafikinformation på kort

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Trafikinformation -> Trafik på kort.
- Søg efter trafikproblemer med rullefunktionen, se beskrivelsen nedenfor i afsnittet Trafik – med angivet destination > Trafikinformation på kort.

## Al trafik

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Trafikinformation → Trafik på kort.
  - > Der vises en liste over alle trafikmeldinger inden for modtageområdet.
- Vælg, hvad der skal vises. Se beskrivelsen nedenfor i afsnittet Trafikinformation – med angivet destination > Al trafik.

## Trafikinformation – med angivet destination

Funktionen viser trafikproblemer, når destinationen er angivet.



## 03 Trafikinformation



Lytte til trafikinformation langs ruten

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Trafikinformation → Lyt til trafik på ruten.
  - > Aktuelle trafikmeldinger langs rejseplanen vil blive læst op.

#### Al trafik

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Trafikinformation → Al trafik.
  - > Der vises en liste over alle trafikmeldinger inden for modtageområdet. Trafikinformationen grupperes først efter land (i grænseområder), så vejnummer, og derefter vejnavn.
- 2. Vælg et trafikproblem (vej/gade), og bekræft med **OK/MENU**.
  - > Trafikproblemer vises, med den mest alvorlige forstyrrelse øverst, f.eks. trafikkaos i en kø.

- 3. Vælg et trafikproblem, og bekræft med **OK/MENU**.
  - > Yderligere oplysninger om trafikproblemet vises, og positionen på kortet.
    Kortbilledet centreres omkring trafikproblemets position.



Trafikproblem på kortet.

## Trafikinformation på kort

- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Trafikinformation → Trafik på kort.
- Rul kortet, indtil den trafikhændelse/ symbol, der ønskes detaljerede oplysninger om, befinder sig i trådkorset.
  - > En gul ramme tændes omkring symbolet.

- 3. Bekræft valget med tryk på OK/MENU
  - > Tilgængelige oplysninger vises, f.eks.:
    - vejnavn/vejnummer
    - land
    - problemets art
    - · problemets omfang
    - problemets varighed.

Hvis der er flere trafikproblemer inden for trådkorsets ramme, vises først det, der er tættest på trådkorsets midte.

Tal som f.eks. "2/5" på skærmens øverste del betyder, at den aktuelle information er nummer to af i alt fem meddelelser inden for trådkorset - der rulles frem til resterende meddelelser med gentagne korte tryk på OK/MENU.

#### **Direkte vist information**





- I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og vælge Trafikinformation → Trafik på kort.
  - > Direkte viste trafikproblemer (to i den foregående illustration) angiver, at informationen vedrører den aktuelle ruteplan.
- Vælg et trafikproblem, og bekræft med OK/MENU.
  - > Yderligere oplysninger om trafikproblemet vises, og positionen på kortet.
    Kortbilledet centreres omkring trafikproblemets position.



Trafikproblem på kortet.

## Trafikproblemets omfang

Nogle trafikproblemer er ikke kun forbundet til en enkelt position, men kan omfatte en længere strækning.

Udover symbolet for trafikproblemets position, er også den aktuelle vejstrækning markeret med en række røde kryds "**xxxxx**".

- Markeringens længde svarer til trafikproblemets omfang (vejstrækning).
- Køreretningen indikeres af, på hvilken side af vejen markeringen er.



Trafikproblem med dets omfang.

Størrelse på område for

trafikinformation

Målestokken afgør, hvor stor mængde trafikinformation der kan vises. Jo større kortområde skærmen viser, desto flere trafikforstyrrelser kan der vises.

- Navigation vejvisningsalternativer (s. 28)
- Navigation angiv destination (s. 15)
- Navigation rejseplan (s. 20)



() s

## KORT- OG SYSTEMINFORMATION





## Navigation – kort- og systeminformation

Volvo tilbyder en række kort, der dækker forskellige dele af verden. Et kort består af kortog vejdata med relaterede oplysninger.

Ved opdatering overføres nye oplysninger til navigationssystemet og gamle, forældede oplysninger slettes.

### Systeminformation



 I navigationskildens normale visning skal du trykke på OK/MENU, og

vælgeIndstillinger → Svsteminformation.

> Et uddrag af den aktuelle status for navigationssystemet vises, f.eks. den aktuelle station med trafikinformation og operationelle kortdata, og kortversion.

## Kort – indhold

Kortdata udvikles med ekstra information og opdateres løbende.

## i) obs

Kortdataene giver ikke 100 procent dækning i alle områder/lande.

Systemets dækningsområde er under stadig udvikling, så opdatering kan nogle gange være nødvendig.

Se www.volvocars.com/navi og www.volvocars.com/mapupdate for information om kort og andet relateret til Sensus Navigation.

#### Kortområder

Bilens navigationssystem varierer afhængigt af markedet. Hvis der er behov for at ændre kortområdet: Kontakt en Volvo-forhandler for oplysninger om fremgangsmåde.

#### **Opdatering af kort**

Opdaterede kortdata downloades fra internettet<sup>1</sup> på en USB-hukommelse<sup>2</sup>. Overførsel af den downloadede opdatering til bilens navigationssystem foretages derefter via bilens USB-stik, der er placeret i midterkonsollens bageste opbevaringsrum.

## (i) OBS

Før opdatering af bilens kortdata startes:

 Læs først oplysninger og instruktioner fra internettet relateret til downloading og opdatering af kortdata.

Kontakt en Volvo-forhandler eller se www.volvocars.com/navi og www.volvocars.com/mapupdate, hvis du har spørgsmål om opdatering.

<sup>1</sup> Se information på www.volvocars.com/mapupdate

<sup>2</sup> USB-hukommelsen skal have mindst 20 GB fri plads.



## 04 Kort- og systeminformation

#### ••

#### Opdatering

Følg anvisningerne på skærmen for at opdatere navigationssystemet. Dér vises, hvor i processen opdateringen befinder sig samt den omtrentlige resterende tid.

## i obs

Under opdatering er flere af Infotainmentfunktionerne slået fra eller begrænsede.

- 1. Start motoren.
- 2. Tilslut USB-hukommelsen med opdateringen til bilens USB-stik, og følg anvisningerne på skærmen.
  - > Skærmen viser Kortopdatering færdig. Nu kan alle navigationssystemets funktioner bruges igen.

## i obs

Opdatering af kortdata kan i nogle tilfælde også tilføje nye funktioner, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

## Fortsætte afbrudt opdatering

Hvis opdateringen ikke er klar ved standsning af motoren, fortsætter processen, hvor den slap, ved næste motorstart, forudsat at USBhukommelsen stadig er tilsluttet. Hvis USBhukommelsen ikke er tilsluttet, skal du starte motoren og derefter tilslutte USB-hukommelsen. Skærmen viser Kortopdatering færdig, når opdateringen er gennemført.

## Relaterede oplysninger

- Navigation licensaftale og ophavsret (s. 43)
- Navigation fejlfinding (s. 41)
- Sensus Navigation (s. 6)

## Navigation – menuoversigt

Oversigt over valgmuligheder og indstillinger i navigationssystemets menuer.

Tre af menuniveauerne vises. Der kan være yderligere undermenuer, som er beskrevet i de respektive afsnit.

 Åbn menusystemet ved i navigationskildens normale visning at trykke på OK/MENU.

Sæt destination(s.Hjem(s.Adresse(s.	28)
Hjem (s. Adresse (s.	15)
Adresse (s.	15)
Land: By: Gade: Nummer: Kryds: Indstil enkelt- destination Tilføj som delmål Information Gem	. 15)



Interessepunkt (POI)	(s. 15)
Efter navn	
Efter kategori	
I nærheden af bilen	
Langs ruten	
l nærheden af destinationen	
Omkring punkt på kortet	
Gemt position	(s. 15)
Indstil enkelt- destination	
Redigér	
Slet	
Slet alle	
Tidligere destination	(s. 15)
Indstil enkelt- destination	
Tilføj som delmål	
Information	
Gem	
Slet	
Slet alle	

Internet søgning	(s. 15)
Postnummer	(s. 15)
Land:	
Postnummer	
Gade:	
Nummer:	
Kryds:	
Indstil enkelt- destination	
Tilføj som delmål	
Information	
Gem	
Bredde- og længdegrad	(s. 15)
Format:	
Indstil enkelt- destination	
Tilføj som delmål	
Information	
Gem	

Punkt på kortet Indstil enkelt- destination Tilføj som delmål Gem	(s. 15)
Travel guide Start vejledning Detaljer Fotos Afspil audio Hold pause i audio	(s. 15)
Rejseplan	
Rejseplan Start vejledning Tilføj ekstra delmål Slet tur	(s. 20)
Rute	



••

Undgå Omlæg rute Længere Kortere Slet	(s. 21)
Andre ruter til destination	(s. 21)
Ruteoversigt	(s. 21)
Detaljeret ruteinformation Næste Forrige Zoom ind Zoom ud	(s. 21)
Kort med resterende rute	(s. 21)
Optag rute eller Stop optagelse	(s. 21)
Trafikinformation	(s. 33)
Afbryd vejledning eller Fortsæt vejledning	(s. 20)

Indstillinger	
Ruteoptioner	(s. 23
Rutetype	
Omlæg rute på anmodning	
Ruteforslag	
Brug HOV-vognbane	
Brug ekspresvognbane	
Undgå område	
Undgå motorveje	
Undgå veje med vejskat	
Undgå tunneler	
Undgå færger	
Undgå biltog	
Undgå afgifts- forpligtelse	

Kortoptioner	(s. 26)
Vis kort i fuld skærm	
Map type	
Motorvejsoplysninger	
Positionsoplysninger	
Kompas	
IP-symboler	
Kortfarver	
Gemt position på kort	



04

### Indstillinger for vejledning

(s. 28)

Format for ankomsttid

Gadenavne i stemmevejledning

Trinvis navigation

Automatisk oplæsning af trafik

Udtoning af lyd

Stemmevejledning

Brug enkel stemmestyring

Advarsel om hastighedskamera

Gemt meddelelse om sted

Rejse-IP-meddelelse

Meddelelse om rundvisning

Systeminformation

(s. 37)

Valg for FAV-tast	Se afsnittet Favorit- ter i instrukti- onsvej-
	lednin- gen.
Importér/ekspor- tér gemte pos.	(s. 30)

#### Relaterede oplysninger

- Navigation betjening (s. 9)
- Sensus Navigation (s. 6)

## Navigation – fejlfinding

Her er eksempler på forhold, der kan opfattes som om, at navigationssystemet ikke fungerer, som det skal.

#### Bilens position på kortet er forkert

Navigationssystemet viser bilens position med en præcision på ca. 20 meter.

Ved kørsel på veje der løber parallelt med en anden vej, slangebugtede veje, veje i flere plan, og efter kørsel over en lang afstand uden særlige sving er der større sandsynlighed for fejl.

Høje bjerge, bygninger, tunneller, viadukter, veje med overføring mv. påvirker systemets modtagelse af GPS-signaler negativt, så nøjagtigheden ved beregningen af bilens position kan forringes.

#### Systemet beregner ikke den hurtigste/ korteste rute

Ved beregning af ruten tages der hensyn til vejstrækning, vejbredde, vejklasse, antallet af højre- eller venstresving, rundkørsler osv. for at opnå den teoretisk bedste rute. Erfaring og lokalkendskab kan dog føre til mere effektive valg af rute.



## Systemet bruger betalingsveje, motorveje eller færger, selvom jeg har valgt at undgå disse

Ved beregning af rute over lange afstande kan systemet af tekniske årsager kun anvende store veje.

Hvis du har valgt at undgå betalingsveje og motorveje, undgås disse så vidt muligt og anvendes kun, hvis der ikke er noget andet rimeligt alternativ til rådighed.

## Bilens position på kortet er forkert efter transport

Hvis bilen har været transporteret på f.eks. færge eller tog, eller på en sådan måde, at modtagelse af GPS-signaler ikke har været muligt, kan det tage op til 5 minutter, før bilens position beregnes korrekt.

## Bilens position på kortet er forkert efter frakobling af bilens batteri

Hvis GPS-antennen har været uden strøm, kan det tage mere end 5 minutter, før GPSsignaler kan modtages korrekt og bilens position beregnes.

## Bilsymbolet på skærmen ser mærkeligt ud efter udskiftning af dæk

Ud over GPS-modtageren benyttes også bilens hastighedsføler og et gyrokompas til at beregne bilens aktuelle position og kørselsretning. Efter montering af reservehjul eller skift mellem sommer- og vinterdæk skal systemet "lære" de nye hjulstørrelser. For at systemet skal fungere optimalt anbefales det derfor at foretage nogle fulde ratudslag under langsom kørsel på et hensigtsmæssigt sted.

## Kortbilledet stemmer ikke med virkeligheden

Ny- og ombygning af vejnettet, indførelse af nye færdselsregler mv. sker løbende, og kortdatabasen er derfor ikke altid fuldstændig.

Der foregår et løbende udviklings og opdateringarbejde med kortdata - en Volvo-forhandler kan give mere information.

Se også www.volvocars.com/navi og www.volvocars.com/mapupdate for yderligere oplysninger om kort osv.

## Målestokken på kortet ændres nogle gange

I nogle områder er der ingen detaljerede kortdata. Så skifter systemet automatisk forstørrelsesgrad.

## Bilsymbolet på skærmen springer fremad eller drejer rundt

Systemet har måske brug for et par sekunder til at registrere bilens position og bevægelse, før du kører af sted.

Sluk for både systemet og bilen. Start igen, men hold stille et øjeblik, før du begynder at køre. Jeg skal på en lang tur, men jeg vil ikke angive en bestemt rute til de byer, som jeg planlægger at rejse igennem. Hvordan laver jeg mest enkelt en rejseplan?

Angiv destinationen direkte på kortet ved hjælp af trådkorset. Systemet fører dig automatisk til den endelige destination, selvom du kører ved siden af delmålene.

#### Mine kortdata er ikke aktuelle

Kontakt din lokale Volvo-forhandler vedrørende opdatering af kortdata.

Se også www.volvocars.com/navi eller www.volvocars.com/mapupdate.

## Hvordan kan jeg nemt kontrollere, hvilken kortversion der bruges?

Søg i menusystemet frem til Indstillinger → Systeminformation for at få information om version og hvilket geografisk område, der dækkes, se (s. 37).

#### Relaterede oplysninger

- Navigation kort- og systeminformation (s. 37)
- Navigation rute (s. 21)
- Navigation rutealternativer (s. 23)

04

<sup>••</sup> 

## Navigation – licensaftale og ophavsret

Den følgende tekst er Volvos aftale med producenten/udvikleren.

## Licensaftale

## Ophavsret

## Europe

#### Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/ legalcode .

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses /by/3.0/ legalcode .

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with http:// creativecommons.org/licenses/by/3.0/ legalcode .

#### **Belgium**

Realized by means of Brussels UrbIS  $^{\otimes}$   $^{\odot}$  – Distribution & Copyright CIRB, available at http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-deservices/urbis/telechargement .

Includes content made available by AGIV.

#### Croatia © EuroGeographics.

Cyprus © EuroGeographics. Estonia © EuroGeographics. Finland Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http:// www.maanmittauslaitos.fi/en/ NLS open data licence version1 20120501)

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/ yhteystietopalvelut/uusi\_postal\_ code\_services\_service\_description\_and\_term s\_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013".

#### France

Source: © IGN France 2009 - BD TOPO \*.

## Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of "Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de", licensed in accordance with http://creativecommons.org/ licenses/by/3.0/legalcode.

Contains content of "LGL, www.lgl-bw.de", licensed in accordance with http://

creativecommons.org/licenses/by/3.0/ legalcode .

Contains Content of "Stadt Köln – offenedaten-koeln.de", licensed in accordance with http://creativecommons.org/ licenses/by/3.0/legalcode .

### **Great Britain**

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey ©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

#### Hungary

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

#### Ireland

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with http://psi.gov.ie/files/ 2010/03/PSI-Licence.pdf .



04



#### **∢**∢

#### Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under http://creativecommons.org/ lice3nses/by/3.0/legalcode and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under http://creativecommons.org/ lice3nses/by/3.0/legalcode and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under http:// www.formez.it/iodl/ and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode.

Includes content of Comune di Milano, licensed under http://creativecommons.org/

licenses/by/2.5/it/legalcode and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the "Comunità Montana della Carnia", licensed under http:// www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of "Agenzia per la mobilità" licensed under http://creativecommons.org/ licenses/by/3.0/legalcode and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee May 1, 2014

Latvia © EuroGeographics.

Lithuania © EuroGeographics.

Moldova © EuroGeographics.

#### Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at http://data.norge.no/nlod/en/1.0.

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with http://creativecommons.org/ licenses/by/3.0/no/.

Poland © EuroGeographics. Portugal Source: IgeoE – Portugal.

#### Slovenia © EuroGeographics.

Spain Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis\_legal.htm . Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with http://creativecommons.org/ licenses/by /3.0/legalcode.

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with http:// creativecommons.org/licenses/by/3.0/ legalcode.

#### Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at http:// data.goteborg.se/goopen .

#### Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine © EuroGeographics.



#### **United Kingdom**

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license http:// www.nationalarchives.gov.uk/doc/opengovernment-licence/).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

- Navigation kort- og systeminformation (s. 37)
- Sensus Navigation (s. 6)



E.

05

## 05 Alfabetisk stikordsregister

## A

Afbryde vejvisning	20
E	
Engelsk tekst i parentes	6

l'	
Fartkamera	28
Fejlfinding sensus navigation	41
G	

Genoptage vejvisning	20
----------------------	----

н	
Hastighedskamera	28

## K

Kompas	26
kortdata	37
Kortområder	37
Kortvalg	26

## M

<i>l</i> lenuer	
menuoversigt navigation	38
Rullemenu	9

## 0

Ophavsret	43
-----------	----

#### P

Parentes med engelsk tekst	6
POI	
angiv destination	15
Symboler	19
Påbegynd vejvisning	20

## R

Rejseplan	20
Rute	
alternative ruter og ruteoversigt	21

## 2

### Skala

ændre	33
Skrivehjul	11
Slet rejseplan	20
Start vejvisning	20
Stemmestyring	12

## 1

Talevejvisning	28
Tastatur	11
Trafikinformation	33
Transport af bil	41

# 

Interessepunkter, se også POI..... 19



V

Vejvisningsvalg..... 28



TP 19269 Danish AT 1517, MY16, Printed in Sweden, Göteborg 2015, Copyright © 2000-2015 Volvo Car Corporation